



# CLUB MAGAZINE

PRINCESS YACHT CLUB OF SWEDEN CLUB MAGAZINE NR 110-111, MAJ 2015





#### KALENDARIUM

##### Klubbens egna träffar 2015

Kräftskivan på Jungfrusund lörd 15 augusti

##### Båtmässor 2015

Skärgårdsmässan 22-24 maj Stockholm

San Diego Yacht & Boat Show 18-21 juni

Öppna Varv på Orust 21-23 augusti

Allt på Sjön 28-30 augusti Stockholm/Gustavsberg

Båter i Sjön 3-6 september Oslo

Southampton International Boat Show 11-20 sept

Monaco Yacht Show 23-26 september Monaco

Omslag: Roger Engström - koncentrerad. Skärpt.

##### MEDLEMSKAP I PYCS

Vi är idag drygt 140 medlemmar och välkomnar gärna nya Princessägare till klubben.

Årsavgiften för år 2015 är 800:- inkl familjemedlem.  
Registreringsavgiften (engångsavgift första året) är 250:- och då ingår en Princess klubbvimpel.

För medlemskap kontakta PYCS på nedanstående adress.

**Annonserpriser** : Baksidan 1/1-sid färg 5.000:-  
Omslagets insidor 1/1-sid färg 4.000:-  
Textsida 1/1-sid färg 3.000:-  
Textsida 1/2-sid färg 1.500:-  
Textsida 1/1-sid sv/v 1.500:-  
Textsida 1/2-sida sv/v 750:-

**Teknisk info:** Tommy Montaine, Montaine Annonssbyrå, tel 0705 90 21 64, e-mail: tommy@montaigne.se

Princess Yacht Club of Swedens CLUB MAGAZINE utkommer ca 4 ggr per år och distribueras gratis till alla PYCS:s medlemmar samt annonsörer.

Redaktör Tommy Montaine, ansvarig utgivare Björn Adolfsson

Klubbens adress är: Princess Yacht Club of Sweden, c/o Björn Adolfsson, Västra stationsgatan 29B, 192 67 Sollentuna.  
www.princessklubben.se

**FJOLÄRSSÄSONGEN** avslutades med klassisk höststängning på Lilla Kvamön. Om du kollat på Renées Brygga så vet du hur det ser ut där. Årsmöte har vi hunnit med och årets båtsäsong är officiellt är invigd.

Jag har faktiskt hunnit med mer än 670 nm redan till mitten av maj. De senaste cirka 50 sjömilerna avverkades under Våreskadern i Mälaren.

**Våreskadern var ett äventyr** med flera nya härliga medlemmar och med upplevelser från Elin & Leifs generösa entrecôte på Björkö/Birka till besöket på Västerås historiska skeppsmuseum vid Frösåker Brygga. Där drabbades vi tyvärr också av Jockes kalsonger under Rövkasten men fick som tur är en fantastisk avslutning på Matkulturakademien Gudagott.

Tack Krister Ek, Nordisk Yacht Assurance, för vänlig och generös sponsring. Mer om eskadern i kommande nummer av tidningen.

**Vinterhalvåret är den tid** då man passivt åker med på bamse-båtar typ Birka Paradise, gäma då i samband med Princess-klubbens höstaktivitet! Tekniskt räknas även det i loggboken men det är ju lite fusk då man befraktas som ett kolli till och från Åland. Större delen av tiden ligger man dessutom och skvalpar utanför Furusund på en mindre flytande stadsdel till Stockholm. Bekvämt och avslappande är det dock i såväl Seglarbaren som i Whiskybaren och inget ansvar har man förrän dagen efter när man ska hem igen! Några av våra medlemmar har också varit ute och läskat sig på "riktiga" kryssningar på stora vatten har de vänligen påpekat, kanske kan vi få lite inspiration från er i kommande tidningar? Befinner mig en kort stund till i Gdynia dit arbetsgivaren fått iväg mig sedan i höstas. Det är fint här i 3city-området i norra Polen som består av Gdansk, Sopot och Gdynia, tre städer som sitter ihop via samma sandstrand. Det finns fina marinor i Sopot (Viamare), i Gdynia och i Gdansk. I Gdansk kan man smyga in och lägga till i gästhamnen i gamla sta'n som nu är välrenoverad "tillbaka" i tiden. Gå sen på Hotell Gdansk och ät klassisk polsk "hemlagad" mat mitt i micro-bryggeriet eller sätt dig högst upp i Marinmuseet i Gdynia och njut såväl utsikt som mat på Vinegre di Rucola. Sopot; bara en fråga om hur mycket party du orkar!

**Polen har fantastiskt mycket** att erbjuda, språket är dock ett seriöst problem – mina språkkunskaper i polska är efter mer än 9 månader totalt obefintliga och Engelska-kunskaperna här är starkt begränsade. Det är kanske inte är så konstigt med mer än 70 polska TV kanaler med dubbade filmer och serier där dessutom samma gubbe gör alla röster. Jag är därför en klart udda filur här, typ som en fyrkant i ett bollhav!

Vi ska vara enormt tacksamma för att vi är vana vid originalspråk med undertexter! Amerikanare är förresten ett släkte för sig. När man visade en "Welcome to Sweden" med undertexter i USA nyligen blev det tittarstorm, typ "vill jag läsa, kan jag köpa en bok...".

Ser fram mot att få träffa såväl nya som gamla medlemmar i sommar.

Din ordförande!






# Rendez-Vous

*Elin Larsen och Leif Johanssons Princess 55 från 1992*

*Text och foto: Björn Adofsson*

Vet man vad man vill och har resurserna tillhands, kan man förvandla en snart 25 år gammal Princess till en drömbåt.

**Vi har tidigare haft hemma-hos-reportage** med Eva & Daniels upgraderade Princess 35 och RoseMarie & Roffes kraftigt ombyggda 55:a där köket gör skäl för namnet.

Den här gången kollar vi på Rendez-vous som bor i Västerås och tillhör Elin Larsen och Leif Johansson.

**Båten bodde tidigare** i Sundbyholm och var redan då i alla fall lite ovanlig för svenska vatten.

Det är en av de senast tillverkade 55:orna och med stor Master Cabin, vilket betyder att förkabinen snarare är en salong och också tar babords gästhytt i anspråk.

Instrumentpanelen skiljer sig mot äldre 55:or och ser ut som den tillhör en Princess 500, vilket nog också var syftet när inredningen designades. Träarbetet är vitlaserat vilket

ger en ljus och inbjudande salong. I övrigt känner vi igen oss i designen så långt.

**Längre akterut skiljer sig** Rendez-vous mot originalet med rejält förlängd badbrygga och ett riktigt tak (dvs. förlängd flybridge) över aktern.

Kolla gärna in designen där förlängningarna så att säga livar med varandra med samma rundning akterut – en elegant detalj. När du ser båten är det ju bara att konstatera att det var ju så här Princess skulle ha gjort designen från början! Sen är det viktigt att veta att Rendez-vous faktiskt är nära en fot längre än Beppes förlängda 55:a Sovereign II och därför sannolikt längst i Sverige!

**Varför hade då dessa fantastiska båtar** så fjuttiga badbryggor i original? Enligt trovärdig källa uppgift beror det på att skatteuppbörden i England, på den tiden, baserades på

längden i vattnet! Således kortare skrov, lägre skatt. Det är väl ungefär samma regelverk som i marinor och gästhamnar nuförtiden – där längden spelar roll, på båten alltså! De säger dock att tekniken är minst lika viktig, och





nu pratar vi alltså om hur man lägger till eller släpper draggen!  
Maskinerna är snart det enda bestående klassiska: Volvo Penta TAMD 122.

**Leif köpte båten 2013** och har haft två tidigare ägare registrerade en i



Taket förlängs

Danmark och en i Torshälla, nu är hemmahamn Västerås.  
Efter möte med två andra mälarpirater som byggt om sina 55:or beslutar Leif sig mig för att göra det samma (Fast lite större!!) Badbryggan är nu 2,40m och fly 1,40 längre. Detta är således en Princess 55/62!

**Båten tas upp på Tommy Gullbergs varv** i Västerås, i november 2013 och efter Tommys skissande och funderande beslutas att behålla båtens linjer varpå fly kopieras och badbryggan får samma linjer.

Därefter kapas och förlängs fly, där de akre stagen även

fungerar som stuprör. Skrovet förlängs och badbryggan plastas. Skvalpskydd byggs och fungerar även som extra stag. Där blir ett gigantiskt lastutrymme i lucka på badbryggan. Skrovsidorna förlängs, och det monteras belysning vid akterspegel och undervattensbelysning.

**Leif "passar på"** att ordna större hål för bogpropeller och monterar även truster i aktern, steglös styrning med fjärrkon-

troll förstås.

Fly får ny plastad soffa med plats för 18 pers och Rendez-Vous får nya toaletter och septiktankar samt nya vinter och sommar-kapell och nya dynor.

**Till sommaren får hon** rökfärgat plexi runt relingen på fly.

Det går åt en del material när man bygger om båt: 400kg vinylesterplast samt 60kg gelcoat.



Leif o Elins 55-62 akterifrån med lysen



## Hos oss mår din båt riktigt gott

Båtar är som människor. De behöver omvårdnad, omtanke och lyxig avkoppling ibland. Hos oss på Gåshaga Marina får din båt en härlig vintersemester med omsorgsfull behandling från topp till tå i en varm och kondensfri lokal – av personal som kan allt om både inre och yttre friskvård. Och på sommaren är vi ständigt stand-by för att rycka in (och ut) med både hälsovård och skönhetsbehandling – akut eller planerat. På så sätt kan du också koppla av och må bra, trygg i vetskapen att din ögonsten är i allra bästa form, året runt.

**GÅSHAGA**  
MARINA

Gåshaga Marina & Marinmontage AB, Gåshagaleden 12, 181 03 Lidingö  
Tel 08-446 28 48 Fax 08-446 28 49 Jour 070-757 77 87 anders@gashagamarina.se  
www.gashagamarina.se

# Årsmötet 2015

Text och foto: Björn Adolfsson

Årsmötet avhölls under Båtmässan i Älvsjö lördagen 7:e mars med start 14:30, med efterföljande festlighet på Golden Hits!

Vilket ös, och sen var det riktigt trevligt på Golden Hits också!

**Årsmötet beslutade** att medlemsavgiften ligger kvar på 800 :- per år inklusive familjemedlemmar och första året tar vi ut en extraavgift om 250 :- för vimpeln.

**Styrelsen valdes** enligt valberedningens förslag som följer: Björn Adolfsson, Ordförande. Ordinarie ledamöter: Håkan Ericson (Vice Ordförande), Roger Ekdahl, Mikael Ljunggren, Camilla Norberg, Roffe Andersson och Kajsa Ferm. Till revisor valdes Roland Edström. Tommy Montaigne kvarstår förstas tacksamt som nestor!

Håkan påminde om att tröjor, jackor eller vadsomhelst

med Princess Club-logotyp kan beställas hos Länna Sport i Skogås.

**Vi lyckades också äntligen** med en del avtackningar: Förra Klubbmästarparet RoseMarie & Roffe Andersson avtackades med Princess Club-tröja. Roffe avtackade även med presentkort på tatuering av Princess-logotyp på valfritt ställa på kroppen på Salong Betong samt med en fribiljett till FLYBOARD hos UppNer.

Tidigare Vice Ordförande Hugo Karsten avtackades välförtjänt med tröja och med Princess-flagga.

Ett stort tack till Klubbmästare Camilla för tillbehören under mötet som ju hjälpte upp stämningen en hel del och till Klubbmästare Roffe för arrangemangen på Golden Hits! ...och som vanligt (!) ett bamsetack till vår Kassör Micke som oförtrutet betalar sin fulla medlemsavgift för segelbåten, men också sköter vår ekonomi klockrent!





PRINCESS

KROK

## PYCS – Princess Yacht Club of Sweden och Nordisk Yacht Assurans

Nordisk Yacht Assurance – det personliga bolaget i skärgårdens inre med de nördiga fack kunskaperna som kommer väl till pass när det som ingen vill skall inträffa ändå händer – din ögonsten blir skadad.

Och vi har glädjen att få ha samarbetat med PYCS i mer än 10 år.

**Vi kan också glädja oss som båtåkare** att endast ca 5 av 100 båtar om året drabbas av en skada och behöver kontakta sitt försäkringsbolag. Vi är i sammanhanget över 300 000 båtar runt om våra kuster och insjöar som väljer att ha våra båtar försäkrade stora som små.

Baserat på vår egen bakgrund inom båtlivet har vi kunnat bygga upp ett brett kunnande om både era båtar samt vår marina bransch från Strömstad via Ystad upp till Haparanda.

Det kan gälla att ge svar på var man kan hitta propellrar och stödbockar eller motorkunnig som kan bistå vid blixtnedslaget mitt under semestern både till er båtägare samt de varv som man hamnat på.

**All denna kunskap** är baserad på åren från båtvarv/båtverkstad – kundtjänst på båtförsäkringsbolag – 18 års båt-skadereglering av fritidsbåtar stora som små. Skador på såväl motorbåtar, segelbåtar och sedan 15 år även vatten-skotrar som nu har kommit för att stanna i våra skärgårdar.

Vår uppfattning om vattenskotrar och snabbgående motorbåtar är att dessa i sig inte är farliga eller värdslösa utan det är ett beteende hos den som kör som vi alla måste hjälpas åt att förklara och hantera.

**Vi har många av oss** idag en mångårig erfarenhet nedärvd från våra semestrar och färder med mamma o pappa, bekantas familjer eller kompisar oavsett storlek på båt.

Det **"nya båtlivet"** som består av killar, tjejer, mammor, pappor med familjer som inte har all denna nedärvda kunskap det

kan ofta vara svårt för dem att förstå vad som menas med att "släppa aktervägen" när man går ur plan och alla i gästhamnen stirrar argt när ingen har lärt dem detta. Hur man ska förtöja med "spring" för att inte glida in i båten bakom eller framför osv. Vi måste alla våga prata med varandra och inte om varandra för att värna om våra skärgårdar.

Det är färre båtägare som idag går på grund med sina båtar och detta gäller även "nya båtägare" men båtlivet består av så mycket mer än att äga en båt vid bryggan och sedan hitta i skärgården med hjälp av paddor o smarta mobiler.

Hur gör man när kontakt inte finns till servern – Satelliten för GPS – matningen till plottern – det är denna kunskap vi alla måste dela med oss av för att vi skall kunna ha en levande skärgård med öppna skärgårdsbutiker, restauranger och fungerande gästhamnar.

Utan båtar och gäster ombord sjunker verksamheten för våra företagare i alla våra inre och yttre skärgårdar runt om våra kuster.

**Vårt mål är att leverera** en hög service med god sakkunskap när skadan väl sker både med tips och rekommendationer om



vem ni kan vända er till och möjligen låna propellrar för att rädda den där soliga sista semesterveckan.

*Vi kommer aldrig hävda att vi är billigast men vi vill gärna erbjuda ett jämförande förslag som innehåller alla de grundläggande skydden en båtförsäkring förväntas ha för att kunna bistå om skadan inträffar.*

Välkomna att kontakt mig, Krister ek  
Telefon 08 -541 701 02  
Mail: krister.ek@nordiskyacht.com



## Sommartips!

Text: Björn Adofsson, foto: arkiv Tommy samt Princess Yachts.

Förra året körde vi en packe tips om sommarsverige (se #105), och tipsade bland annat om konserter och inte minst Steampunk-festivalen i Gävle! Så jag tänkte komma med en del lite udda tips i år igen, nu med spindelfokus!

**Trosa** - världens ände!

En pärla på ostkusten. Roffe och jag smög ner till Hamnkapten Lasse för att se vad de har för sig i hamnen inför sommarsången.

Trosa är en hamn där båtarna högsommarhelger ligger 3 - 4 i bredd långsides på insidan av den yttre piren.

Rännan, Trosa-ån, muddras nu som bäst för att klara lite mer djupgående fordon än just de vi färdas i. De flesta av

oss har ju ändå inga problem med 1.8 m djup. Så vi kanske hellre hade sett fler platser på något sätt, för stället har en fantastisk charm.

**Att ta gummit upp i ån** eller strosa längs grusvägen upp mot affären eller bättre då Punschällaren är en riktigt skön trip. Jag är också alltid förvånad av att lyckats klämma in ytterligare ett flerfamiljshus på vad som förra sommaren var en obefintlig tomt! Jag förstår att Trosa drar till sig bosättare. Östersjön på ena sidan och E4an på andra (på rimlig distans) och massor med restauranger och småstadsliv däremellan. Nu har man dessutom anständigt frekventa direktbussar med Stockholm för job-pendlarna.

Orkar du inte gå så långt kan du alltid titta in på AFTER SEA på hamncaféet vid tvätthuset.

**Skärgården söder om Trosa** och kring Västra Stendörren är fantastiskt inbjudande. Där finns tilläggning med skydd från alla möjliga vindar, där är sannolikt en hel del andra båtar också.

Jag har inte varit där just under högsommarveckorna så jag har därför inte koll.

**Oxelösund**

Lägg dig i yttre hamnen! Av någon anledning märks dyningarna mycket mer i den inre gästhamnen där du aldrig någonsin lyckas gunga i takt med flytbyggarna och istället får stöka med förtöjningar och fendor hela natten!

Bojarna ligger också hopplost nära bryggorna, det blir till att fästa vid mittknäpen. Från inre hamnen erbjuds tufftuff tåg till centrum med bra shopping för bunkring. Annars är Oxelösunds Järnverk SSAB lite väl framträdande i hamnen. Onödigt dyr hamnavgift och klen wifi men trevlig personal!

Yttre hamnen, Fiskehamnen eller Femöremarina, erbjuder





bra hamn och rest. Sailor. Kanske inte lika proffsigt som i inre hamnen men ett bra och skyddat alternativ.

#### **Göta Kanal & Vättern**

Innan du kommer till första slussen i Mem och så småningom upp till glassarnas kungadöme Söderköping passerar du Stegeborg som ligger halvvägs in i Slätbaken (skönt namn egentligen). Där finns Sveriges absolut fräschaste gästhamns-duschar och en trevlig hamnkrog med skön utsikt! Långt till snabbköp är det dock.

Det finns ett mycket klenst sådant vid campingen på andra sidan vattnet (ta vägfärjan över) men kiosken vid Stegeborg är inte vidare välsorterad. Stället erbjuder ett härligt stopp innan du ska börja klättra i kanalen. Glöm inte kika i kloster-trädgården!

**Nu var det en del år sedan** jag kasade fram i diket men jag börjar känna suget igen. Kanalen är förstås alldeles suverän i sig själv men prova också att smyga ut lite långsamt i Vättern från Motala och stanna till i vallgraven vid Vadstena Slott.

Ta dig sen söderut till Gränna, hälsa på i klubbhuset innanför småbåtshamnen och morsa på spindlarna kring takfoten, en del stora som robotdammsugare och håriga som colliers. Ingen lek.

Smyg därefter tvärsöver till sandgrynnan Visingsö, hyr cykel eller remmarlag, kolla på Visingsborgs slottsruin (vilket ju iochförsig går fort...) och Kumlaby kyrka där Per Brahe den yngre, kapade tornet och satte dit en plattform så barnen från Visingsborgsskolan kunde studera stjärnorna!

Gå vidare norrut på Vätterns östra sida, lägg till i bukten utanför Medevi Brunn och spana in Sveriges äldsta hälsobrunn!

**Vätterns norra del** är också magisk och vattnet genomskinligt till flera meters djup.

Lägg till vid Ombo öar på nordvästra sidan, och avsluta längst i norr vid lilla charmiga Askersund. Tar du östra tarmen, istället för den mot Askersund, passerar du snart en lagun med bryggor och hus ordnade i en stor "solfjäder" så att varje villa har båtplats utanför vardagsrummet, bilplats

på andra sidan och tillgång till golfbana utanför huset! Svårt att förstå att detta var en läskig soptipp för inte så länge sedan.

**Åter i saltsjön** natta vid Harstena, gärna i Flisfjärden (norra viken) sen drar du österut mot Visby eller glider vidare söderut mot Västervik på östersjöns E4.

Loftahammar, en liten ort med en skön skärgård på bägge sidor om östersjö-E4an strax norr om "infarten". Det är en tråkig tarm in till Loftahammar från E4an, men mysigt och välordnat när du väl tagit dig in!

Obligatorisk hamnkrog och Watski-butik i marinentret.

**Västervik** med välordnad Promarina, Visfestival i Ruinen vecka 28 (9 - 11 juli) med Petter, WeepingWillows och Edda Magnasson och därefter Hojrock (23-26 juli). Hojrock är nog inte så farligt som det låter, jag gissar att medelåldern är högre än vår och skäggen mestadels vita! Om du undrar vad ska hända med det något luggslitna Slottsholmen så planeras där ett flytande hotell med egen

marina till om ett par år.

**Idö ligger c 6 nm söder** om Västervik om du smyger inre vägen mellan Spårö och Grönö. Idö krog har skön utsikt.

Glasskiosk finns i hamnen, men ön inbjuder inte till några vidare promenader. Massor med stängsel och högt gräs kan ju vara olämpligt att trava omkring i med risk för såväl orm som fästingar.

**Andra sköna spindelnästen** på ostkusten är ju favoriten Blankaholm strax söder om Västervik, där står tiden stilla och du har inget att göra för där står ju inte bara tiden stilla utan allt annat också, men spindlarna trivs kring brygghusets tak.

#### **Gotland**

Stanna inte bara i Visby! Gillar du spindlar ska du absolut ner i Rövarkulan (Lummelundagrottan) norr om Visby och kolla upp i taket när du är på väg ner - om du vågar! Grottan har gångar om c 4km varav bare lite grann är öppet för oss amatörer.



Är inte gräset lite grönare  
hos grannen?



**ERBJUDANDE!**

Köp den här Ecodan-  
varmepumpen och få en  
luftavfuktare på köpet!  
Värde ca. 5000 kr.

Har de gjort ett aktieklipp? Eller har  
deras barn gått och blivit fotbollsproffs?  
Eller så har de bara skaffat en Ecodan  
från Mitsubishi Electric.

En luft/vattenvärmepump kan nämligen  
minska kostnaderna för värme och varmvatten  
med upp till två tredjedelar. Och  
investeringen är betydligt mindre än den  
för bergvärme. Det är många som insett  
att det finns mycket pengar att spara, som

kan läggas på roligare saker än uppvärmning.  
Kanske är din granne en av dem?

**Enkelt. Bekvämt. Effektivt.** Men silt handlar  
inte om pengar och det finns förstås fler  
fördelar med Ecodan. Systemet är tyst,  
miljösmart och sköts enkelt med hjälp av  
vår app. Och framförallt är det driftsäkert  
– även under kalla vinterdagar. Just nu får  
du dessutom en luftavfuktare på köpet.  
Perfekt till tvätt- eller sommarstugan!



Tel: 08-462 92 90  
www.kylpartner.se



Vill du veta mer? På [ecodan.se](http://ecodan.se) hittar du sådant som är viktigt att tänka på när du väljer luft/vattenvärmepump.  
Vid frågor kontakta oss på Kylpartner i Stockholm AB, telefon 08-462 92 90, [www.kylpartner.se](http://www.kylpartner.se)

\*Kampanjen gäller tom. 30/14-11-30.



# Årets kräftskiva

går av stapeln lördagen 15 augusti på  
Jungfrusund Restaurang & Bar.

Mer info kommer senare i separat kallelse.  
Boka in 15 augusti redan nu. Välkomna.



# ERATO-C

Roffe & RoseMaries Versilcraft på 83 fot

Text och foto : Björn Adofsson

Köper du båt från någon hamn i Medelhavet finns förstås massor med sätt att ta hem den; till exempel på lastbil om den inte är för stor, eller via sjövägen som Gunnar Karlsson gjorde med La Petite (Princess 48), eller låta den gå som däckslast för resan runt Gibraltar och över Biscayabukten.

**Biscaya brukar bjuda på** stökig sjö kanske beroende på det varierande djupet från 5.000 meter till nära 0. Här blev det en kombination, fast utan lastbil, ERATO väger ju ändå cirka 63 ton!

Roffe och Jocke hämtade ERATO i Barcelona tidigt i april. Första sjöbenet efter seatrial gick i grov sjö cirka 100 nm till Alcudia på Mallorcas norra sida. Där lyftes hon som däckslast på Deo Volente för transporten om cirka 2150 nm och 8 dagar till Bremerhaven dit hon ankom onsdag 29 april 09:30 spik. Med på samma transport kom också Janne Hamrins nyinköpta Fairline 52.



Hugo Roffe Ingmar och Janne

**Vi kom till Bremerhaven** på tisdagkvällen och bodde spektakulärt på Atlantic Hotel Sail City med utsikt över hamnområden så långt man kunde se.

På onsdagen efter bunkring (mat!) mönstrade Redare Roffe på oss för resan om 600 nm genom Kielkanal vidare till Strängnäs!

Direkt efter lossningen vid Kühlhauskai på Labradoren Pier i Bremerhaven startade resan med utslussning och en sväng på nära 80 nm runt Cuxhaven för att angöra Kielkanalens slussar vid Brunsbüttel. Vi kom precis med tidvattnet på väg ut från Bremerhaven, vilket lätt gav 3 knop extra, när vi sen vände runt in mot Kielkanalen lyckades vi tajma det med inkommande tidvatten - klockrent!

**Slussen i Brunsbüttel** är öppen dygnet runt, men fritidsbåtar får inte färdas på kanalen efter mörkrets inbrott. Så vi



Bremerhaven



Deo Volente transportskeppet



ERATO-C på väg i sjön



Första start i Bremerhaven



Slussning Bremerhaven

lade till vid bunkerstationen i kronmörker och fick, tack vare Ingmars kontakter och rappa VHF-pratande, ligga kvar över natten. Janne och Mats i Fairlinen smög in i gästhamnen över natten, men där hade vi absolut inte kommit in.

Dagen avslutades med en stadig tilläggare och sen knack-

wurst-middag på båten.

**Torsdag morgon; rask lossläggning** för att därefter lägga till långsides vid bunkerpråm och tanka. Jag fick jaga rätt på hamnkoret och en AIS för att alla skepp över 20 meter



Slussning Bremerhaven Janne Hamrin



Brunnsbuttel första tilläggare



Kielkanal Hugo i Byssan



Kielkanal linkorg



Brunnsbuttel middag



Bunkring Brunnsbuttel



Kielkanal Orchid Lurssen



Oljekoll i Kiel



Kielkanal



Kiel - Kalmar, Hugo kör



Kiel-Kalmar 18.4 knop @1830 RPM

skall ha transponder under färd på kanalen, genau! Har du ingen egen hyr du en för 150€ och avtal i 3 kopior.

**Max tillåten fart är 8 knop** och där finns gott om Kanal Polizei förutom att de kan följa en via AIS.

Det är ungefär som att färdas i en gigantisk Göta Kanal men betydligt tristare. Jag passade på att åka lite Fairline på

kanalen. Lite annat ljud från Jannes två D12or jämfört med Roffes dundrande V16 Detroitare.

**Schwebefähre vid Rendsburg** var dock kul att se, en sannolikt världsunik lösning med en Gondolfärja där "föraren" enligt skriften inte behöver nautisk kompetens!

Den nya 91 meter långa super-yachten Orchid vid

Lürssen-varvet, gjorde en lite ödmjuk till och med på ERATO.

Vi angjorde Kiel vid 19-tiden för att erlägga kanalavgift (21€), utslussning och behövlig matbunkring.

**Eftersom ERATO är lite bamsig** försökte vi först lägga till utmed en industrikaj där det redan låg en del segelskutor, men blev iväggkörda av en lindrigt ogästvänlig man som med hårt spända stämband brölade "Nicht hier, habe ich gesagt" ett antal gånger.

Jag kan ju en del tyska och vet ju att det betyder, "snälla gulliga grabbar, skulle ni vilja öppna edera sinnen och lägga till inne i gästhamnen där borta där ni egentligen är 3 meter för långa för att ens komma in". Nå, vi dundrade in i gästhamnen, ordnade fram taxi och bättrade på bunkringen rejält!

**I Kiel finns ju rejält med shopping** för den som önskar, vi

körde dock den enkla och raska manliga varianten ända tills Petersson tyckte vi hade plockat fel ost och var tvungen att gå och byta. Fjolla!

**Därefter mot Kalmar.** 275 nm i c 10 knop ger en resa på typ 27-28 timmar. Vi införde därför vakt om 8 glas (= 4 timmarspass, inget annat!). Janne & Roffe började med Första Vakten (20-24), jag och Hugo tog Hundvakten (00-04) och avlöstes av Dagvakten (04-08) med Janne & Roffe igen, Förmiddagsvakt, Middagsvakt och Plattvakter följde!

**Disciplinen var underbart tysk-inspirerad** och ingen försov sig och var på plats 10 minuter före vaktskiftet.

Hugo tog åter hand om Byssan så vi led ingen nöd under resan!

Detta är trafikerade vatten. Radarn glimmar som en majbrasa dagen efter av skepp som går öst-väst söder om



Kiel-Kalmar 18.4 knop @1830 RPM



ERATO-C i Trosa



Tostreröbron Strängnäs



Trosa



Hugo serverar middag i Trosa



ERATO-C angör Kalmar



Hugo serverar frukost i Trosa

Trelleborg och Ystad och vi fick passa oss när vi gick tvärs farleden.

Utanför Simrishamn går trafiksepareringszonerna i stället sydväst - nordost. Och som om det inte räcker med båtrafi-

ken så har det satts upp en jädra massa väderkvarnar i sjön! Vindkraftparker utmed kusterna är otroligt vanligt kring Danmark och norr om Tyskland. De ser ut som flimrande vita bälten på radarn. Se till att ha med uppdaterade sjökort!

**Vi ankom Kalmar** redan vid 19-tiden och la till utanför Köpcentret Baronen. Tämligen trötta så vi gav Hugo ledigt och trakterade oss på sportbaren!

Lördag; bunkring (diesel) och sen 150 nm till Trosa med Petersson vid autopiloten (vilket underbart verktyg detta är på långa ben), vi smög in via Tvären, Sävsundet, Hållsfjärden, sen anlöring i Trosa beckmörker!

Hugo stormade in i Byssan och lagade middag! Han berättade också en del gulliga stories från tiden på SAS, varav kanske en precis klarar att tryckas; flygvärdinnan som lurades att i högtalarna utropa; "this is a short trip and there will be no service between the legs".

**Med bara cirka 50 nm kvar** tog vi det lugnt i Trosa på söndag förmiddag. Redaren satte snabbt en levang i varje ledig hand och sen stod man och gnuggade skrov i timmar – busigt Roffe! Nu behövdes det tvättas efter några rejäla över-

spolningar i Lilla Biscaya (Hanöbukten) och allt saltvatten vi fått på oss tidigare.

Trosa – Strängnäs, ingen dramatik alls, perfekt slussning i Södertälje och bara en liten stunds väntande vid Stallarholmsbron som vakten öppnade i förtid för oss! Framme och tilläggning vid bokad plats på yttre västra vågbrytarbryggan i Strängnäs, där ERATO-C bor!

**Besättningen:** Befälhavare Ingmar Alverdal, Redare Roffe, Skeppskocken Hugo, Styrman Janne Peterson (han med flygbåt vid Kolsund) och Navigatör Björn!

**Faktarutan:** Kielkanal invigdes 1895 och är en cirka 100 km (54 nm) lång kanal genom Schleswig-Holstein. Den förbinder Östersjön och Kielfjorden vid Kiel med Nordsjön och Elbes mynning vid Brunsbüttel. Kielkanal spar cirka 250 – 280 nm jämfört med att köra runt Jylland.



ERATO-C hemma i Strängnäs



Omslag i skärgården, foto Björn Adolfsson

40 FEET TO 40 METRES  
NOT JUST REFINED BUT REDEFINED



1988  2018  
**PRINCESS**  
princessyachts.com

PRINCESS V48

Ina Marin · +468 732 0360 · info@inamarin.se · www.inamarin.se